

Finland-Turku: Boiler installations

OJ S 184/2016 23/09/2016

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Oy Turku Energia – Åbo Energi Ab

Postal address: PL 105

Town: Turku

NUTS code: FI183 Varsinais-Suomi

Postal code: 20101

Country: Finland

Contact person: Ilkka Syrjälä

E-mail: ilkka.syrjala@turkuenergia.fi

Telephone: +358 50557118

Internet address(es):

Main address: <http://www.turkuenergia.fi>

I.3. Communication

Access to the procurement documents is restricted. Further information can be obtained at:

<http://www.turkuenergia.fi>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Chemitec Consulting Oy

Postal address: Tietäjäntie 4

Town: Espoo

NUTS code: FI181 Uusimaa

Postal code: 02130

Country: Finland

Contact person: Risto Seppälä

E-mail: risto.seppala@chemitec.fi

Telephone: +358 409651748

Internet address(es):

Main address: <http://www.chemitec.fi>

I.6. Main activity

Production, transport and distribution of gas and heat

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Artukaisten KPA-Höyrykeskus.

Reference number: 1

II.1.2. Main CPV code

42160000 Boiler installations

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Hankinta koskee noin 12–15 MW:n KPA-höyrykeskuksen ja noin 10 MW:n öljy /nestekaasuhöyrykeskuksen osa- tai kokonaistoimitusta. Kattilat tuottavat noin 10 bar:n höyryä teollisuuskäyttöön ja kaukolämpöä. Hankinnat sisältävät polttoaineen vastaanotto-, siirto ja käsittelyjärjestelmät, höyrykattilat, savukaasujen puhdistuksen, tuhkan poistojärjestelmät, apulaitteet, sähköistyksen, automaation, rakennustekniset työt, asennukset ja käyttöönoton. Tilaaja varaa oikeuden hankkia osajärjestelmiä myös erillishankintana.

Pääasialliset hankintapaketit ovat:

1. polttoaineen ulkokäsittelyjärjestelmät rakennuksineen;
2. KPA- ja öljy/nestekaasuhöyrykattilat apulaitteineen ja rakennuksineen;
3. kokonaistoimitus sisältäen kohdat 1 ja 2.

Maanrakennus- ja perustus- sekä pääosin muut betonityöt eivät sisälly hankintaan.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Kohdassa "II.1.4) Lyhyt kuvaus" kuitenkin siten, että tilaaja varaa oikeuden hankkia osajärjestelmiä myös erillishankintana. Pääasialliset hankintapaketit ovat ao. kohdassa määritellyt kokonaisuudet 1 ja 2 tai molemmat.

II.2. Description

II.2.1. Title

Polttoaineen ulkokäsittelyjärjestelmät rakennuksineen

Lot No: 1.1

II.2.2. Additional CPV code(s)

42417300 Conveyor equipment

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI183 Varsinais-Suomi

Main site or place of performance: Turku, Artukainen.

II.2.4. Description of the procurement

Kiinteän polttoaineen vastaanotto- siirto- ja käsittelyjärjestelmät apulaitteineen, sähköistysineen, automaatioineen ja rakennuksineen asennettuina ja koekäytettyinä. Maanrakennus- ja perustus- sekä pääosin muut betonityöt eivät sisälly hankintaan.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6.

Estimated value

Value excluding VAT: 2 000 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 15/12/2016 End: 15/12/2017

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Tilaajalla on mahdollisuus hankkia osakokonaisuuksia erillishankintoina.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information**II.2. Description****II.2.1. Title**

KPA- ja öljy/nestekaasukattilat apulaitteineen ja rakennuksineen
Lot No: 1.2

II.2.2. Additional CPV code(s)

42162000 Steam-generating boilers

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI183 Varsinais-Suomi

Main site or place of performance: Turku, Artukainen.

II.2.4. Description of the procurement

Hankinta koskee noin 12–15 MW:n KPA-höyrykeskuksen ja noin 10 MW:n öljy /nestekaasuhöyrykeskuksen sisältäen höyrykattilat, savukaasujen puhdistukset, tuhkan poistojärjestelmät, apulaitteet sähköistysineen, automaatioineen ja rakennuksineen asennettuina ja koekäytettyinä.

Maanrakennus- ja perustus- sekä pääosin muut betonityöt eivät sisälly hankintaan.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 6 000 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 15/12/2016 End: 15/12/2017

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Tilaajalla on mahdollisuus hankkia osakokonaisuuksia erillishankintoina.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Tiedot ja muodollisuudet, joiden perusteella vaatimusten täyttyminen voidaan arvioida:

Toimittajien tulee toimittaa tilaajavastuulain, 1233/2006, mukaiset selvitykset tai vastaavat tiedot:

- 1) selvitys siitä, onko yritys merkitty ennakkoperintälain (1118/1996) mukaiseen ennakkoperintärekisteriin ja työnantajarekisteriin sekä arvonlisäverolain (1501/1993) mukaiseen arvonlisäverovelvollisten rekisteriin;
- 2) kaupparekisteriote tai vastaavat tiedot;
- 3) selvitys siitä, ettei yrityksellä ole verotustietojen julkisuudesta ja salassapidosta annetun lain (1346/1999) 20 b §:n 1 momentin 2 kohdassa tarkoitettua verovelkaa taikka viranomaisen antama selvitys verovelan määrästä;
- 4) todistukset työntekijöiden eläkevakuutusten ottamisesta ja eläkevakuutusmaksujen suorittamisesta tai selvitys siitä, että erääntyneitä eläkevakuutusmaksuja koskeva maksusopimus on tehty;
- 5) selvitys työhön sovellettavasta työehtosopimuksesta tai keskeisistä työehdoista;
- 6) selvitys työterveyshuollon järjestämisestä.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Tiedot ja muodollisuudet, joiden perusteella, vaatimusten täyttyminen voidaan arvioida:

Toimittajan tai tarjoajien yhteenliittymän taloudellinen tilanne (liikevaihto, luottoluokitus) tulee olla riittävä sopimuksen velvoitteiden täyttämiseksi. Arviointi tehdään Asiakastieto Oy:n tai vastaavien raporttien sekä toimittajan toimittaman tilinpäätösasiakirjojen pohjalta. Toimittajan tai tarjoajien yhteenliittymän on toimitettava tuloslaskelma, tase, toimintakertomus ja muut tilinpäätösasiakirjat kahdelta edeltävältä vuodelta. Toimittajan tai tarjoajien yhteenliittymän liikevaihdon tulee olla vähintään yksi kertaa hankkeen arvioitu arvo.

Tarjoajalla tulee olla voimassa oleva toiminnan vastuuvakuutus, jonka tulee määrältään olla vähintään 1 000 000 EUR yksittäistä vahinkoa kohden.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Määritellään tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Tiedot ja muodollisuudet, joiden perusteella vaatimusten täyttyminen voidaan arvioida:

Toimittajalla tai tarjoajien yhteenliittymällä tulee olla kokemusta vastaavista polttoaineen ulkokäsittelyn ja/tai kattilalaitoshankkeista: Toimittajan tai tarjoajien yhteenliittymän on toimitettava tiedot referenssistä vastaavankokoisista ja -tyyppisistä hankkeista.

Osallistumishakemuksen yhteydessä tulee antaa selvitys toimittajalla olevista laatu- ja ympäristöjärjestelmistä.

Projektin kieli on suomi. Tarjouspyyntö- ja sopimusasiakirjat, huolto- ja käyttöohjeet, suunnitelmat ym. projektiin liittyvät asiakirjat laaditaan suomen kielellä. Projektijohdon ja työnohtajien on oltava suomenkielen taitavia.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Määritellään tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

Määritellään tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.1.6. Deposits and guarantees required

Määritellään tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Määritellään tarjouspyyntöasiakirjoissa.

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Valitun toimittajan tulee olla rekisteröity yritys.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 07/10/2016 Local time: 23:59

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/12/2016

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Radanrakentajantie 5

Town: Helsinki

Postal code: 00520

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Fax: +358 295643314

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

22/09/2016